— 659 —

ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВОВЪ. СУБОТА. Ч. 82. дня 6 (18) Паздерника. 1851.

Выходитъ що середы и суботы. Цѣна на текущеѣ четвертьроче для отбирающихъ въ Редакціи: 1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен. 30 кр. ср.

РУССКАЯ ПѢСНЬ

воспѣтая львовяниномъ въ радостное торжество славного прибытія

ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШОГО И ВСЕДЕРЖАВНѢЙШОГО АВСТРІИ ЦАРЯ

ФРАНЦЪ-ІОСИФА І.

въ столичный Австрійской Руси городъ Львовъ дня 16 Жолтня 1851 года.

Бойся Бога, а Царя почитай.

Народная пословица

Гдѣ ты гусль моя, мнѣ пѣть надобно,
Разбуди звукъ твоихъ струнъ,
Чтобы духъ мой вознесся свободно —
Пѣснь тремѣла якъ перунъ!

Чтобъ отъ стѣнъ Карпатъ она отбилась
Далеко въ Русь святую,
Чтобъ Сяна, Днѣстра волной струилась
И несла вѣстку тую:

„ФРАНЦЪ ІОСИФЪ Царь во руской земли днесь,
Какъ яркаго солнца свѣтъ,
Блиститъ въ городѣ Льва и Народъ весь
Шлетъ ЄМУ благій привѣтъ."

О веселись нынѣ Русь родная,
Судьбу забудь прежнихъ дней.....
Русскихъ Князьѣвъ славу поминая,
Двигнись въ силѣ своей!

Отрожденна, крѣпка, велеславна
Австрійскими Царями —
Явися Имъ нынѣ благодарна
И будь вѣрна вѣками!

Се грядетъ Царь, внукъ Австріи Царей,
Галича Покровитель —
Пробудись Льве въ столицѣ Твоей
Есть Руси Обновитель!

Вже Татаръ погибъ, врагъ усмирился,
Русь живетъ свободою,
Древній Галичь снова обновился
Разбитъ братной рукою.

Пробудись племя Ростиславичей *)
Чадь Руси величава. —
Глянь на воскресшихъ Малорусичей
Тебѣ днесь Слава! Слава!

*) Ростислава Владимірича родоначалника Перемышельскихъ, Галицкихъ и проч. князьѣвъ скончавшагося 1065. года.

И Вы Романа храбрыи внуки *)
И Ты сопругъ Гертруды — **)
Внушите нынѣ веселыи звуки
Изъ вольной русской груди!

О преблаженна русская Мати
Неубита вѣками —
Пала неволя и супостаты....
Ты жива, Богъ єсть съ нами!

Ликуй нынѣ, Ты не сиротою —
Царь твой въ Льва градѣ гоститъ,
Какъ Левъ Король вѣнчанъ короною
На Царскомъ столѣ сидитъ!

О славься, славься Русь дорогая,
Стой за Вѣру и Царя —
На пути чести неуставая,
Вѣчна будетъ слава Твоя!

*) Романа Мстиславича Волынскаго князя втораго родоначалника Князьевъ господствовавшихъ въ Галичи скончавшагося 1205 года.

**) Романъ Даниловичь, сопругъ Австрійской княжны Гертруды, дочери герцога Австрійскаго Фридирика II. (1250—1256) послѣднаго изъ рода Бабенберговъ, по праву. послѣдія жены своей, пребывая въ Вѣдни, добывался съ помощію Угорскаго короля Белы Австрійскаго герцогскаго Престола. (Карамзинъ Истор. Госуд. Росс. С. Петерб. 1842. IV 15 *Naruszewicz Histor. nar. pol. Warszawa 1803. V. 73*).

ЗАГРАНИЧНЫИ ИЗВѢСТІЯ.

Вѣдень. Касательно никоторыхъ перемѣненій въ министерствѣ еще до той поры ничего не сказали газеты оурѧдовыи. Одни пишȣтъ, що въ цѣломъ министерствѣ никіѧ измѣненіѧ зайшли, дрȣги, що только никоторыи члены отстȣпаѧтъ, иныи снова опровергаютъ всѣ тіи извѣстіѧ, и кажȣтъ, що ни одинъ членъ зъ министерства выстȣпити негадає; длѧ того неможна еще ничего оудостовѣренного довѣдатисѧ, и треба ждати, ажь намъ бȣдȣщность изъѧснитъ, которое изъ тыхъ теперѣшныхъ различныхъ извѣстій мѣститъ въ собѣ больше правды.

— Въ засѣданію министерского и госȣдарственного совѣта, котороесѧ передъ кольпкома днями отбыло, и где самъ Є. В. предсѣдательствовали, согласилосѧ такъ много на предложеный планъ, с. е. перетворити совѣтъ госȣдарственный въ сенатъ державный, що можна тое предложеніе ѧко рѣшенное оуважати, и же той сенатъ, имѣючій власть за-

конодательнѹю, бѹдетъ средоточїемъ всѣхъ отношенїй государственныхъ.

— Съ оудостовѣренїемъ оповѣдаютъ такожде, що Дунское правительство надослало кабинетѹ Вѣденьскомѹ нотѹ, въ которой хотѣлобы ся склонити до давнѣйшого предложенїя зо стороны Австрїи, с. е. присоединенїя Австрїйской державы до союза Нѣмецкого, и дабы тымъ способомъ оуже разъ тыи отношенїя организацїйнїи и наслѣдствїя тронѹ до порядка привести. Подобнѹю нотѹ мало одослати Дунское правительство и до Берлина.

— Послѣ листовъ кѹпеческихъ зъ Тѹринѹ довѣдуемъ ся, що переговоры съ Вѣденьскимъ кабинетомъ, касательно заключенїя торговельного договора междѹ обома державами невавомъ оукончатся, и то по желанїю Австрїйского кабинета.

Берлинъ. Вѣрныи извѣстїя доносятъ зъ Коппенгаги о перемѣненїю министерства, въ слѣдствїе чего оучреждено бѹдетъ безъ сомнѣнїя новое министерство, и то со всемъ демократичное. О слѣдствїи того произшествїя въ отношенїи переговоровъ касающихъ ся вопроса о наслѣдствїи трона, говорятъ различно, и въ томъ только соединяются, що въ томъ слѹчаи не такъ скоро оуступлятся Австрїйскїи и Прѹсскїи войска зъ Гольштинѹ якъ ся надѣяти было можна по теченїи справъ дотеперѣшныхъ переговоровъ.—

Франкфуртъ, 5. Паздерника. Въ передвчерайшомъ засѣданїю соймовомъ оучинилъ Прѹсскїй высланникъ именемъ свого правительства предложенїе о отстѹпленїи провинцїй Прѹссъ и Познанья отъ Нѣмецкого союза, яко неналежащїи до оного. Тое предложенїе взято заразъ подъ нарадѹ, и якъ оудостовѣряютъ, прїято єсть тое желанїе Прѹсского правительства, на що согласитися мала такожде и Австрїя. —

Генуа. Въ Кассано вспыхнулъ ся споръ междѹ тамошными стрѣлцами и гвардїовъ народновъ; весь городъ взволновался, надѣятись однако, що предѹстереженїя зделани зо стороны мѣстцевой власти прекратятъ тыи споры и недопѹстятъ смѹтнымъ произшествїямъ возновлятись.

Римъ. Расположенїе дѹха здѣшного жительства не богато змѣнило ся въ тыхъ послѣдныхъ днахъ. Давнѣйшое недовѣренїе различныхъ партїй спостерегается еще по всюда и ослабляе силѹ правительства. Навѣть такъ именѹемыи Кадини поглядаютъ на бѹдѹщность не безъ опасанїя, и боятся, дабы еще коли снова не выстѹпили Червоныи на зрѣлище, бо тогда бы свѣрепо мстилися за тѹю твердость и строгость, якововю ихъ повсюда наблюдаютъ и оутяжляютъ. Слѣдствїя такихъ обстоятельствъ немогѹтъ быти иныи, якъ только же правительство обострило свою чуйность, и наблюдаетъ найменшое порушенїе низшого сословїя, дабы пѹбличный порядокъ оутримати и всякїя безпокойства оудалити. — Въ теченїю послѣдныхъ дней арештовано больше особъ, а именно такихъ, которыи прогрѣшились противъ пѹбличного порядка и вѣры кадолической.

Парижъ. Послѣ оудостовѣренныхъ донесенїй, были дотеперѣшныи вѣсти о перемѣненїю министерства тщетни. Теперѣшный кабинетъ вознамѣрилъ зделати предложенїе касательно ограниченїя права зъ 31 Мая.

Говорятъ такожде, же якъ только народное собранїе снова сойдется, то отбѹдеся особная нарада депѹтатовъ различныхъ соцїалистичныхъ и репѹбликанскихъ партїй зо всѣхъ департаментовъ, въ которой то нарадѣ маютъ ся порозѹмѣти касательно кандидатѹры президента на годъ 1852. Той мае

быти гак себѣ напередъ толкуютъ оумѣркованый, але при томъ отличный републиканинъ.

— Всѣ вѣдомости зъ Парижа оудостовѣряютъ, що конецъ борбы при кандидатурѣ безъ которой гакъ са оуже теперь показуе не может обойти, будетъ дуже сомнѣтельный и во всякомъ способѣ сожалѣтельный. Се есть такожде причиною, що цѣла Европа съ великою осторожностію на тое смотрити должна, дабы са на всякіи произшествіа приготовати. Моцарства сѣверныи признаютъ сами, що не имѣютъ права втручатиса во внутренныи справы Франціи, але было бы такожде великимъ безразуміемъ не предпріати завчасу крѣпкіи средства и постановленіа, дабы справа Франціи чи то борше чи познѣйше, не сталаса вопросомъ справъ цѣлой Европы. То есть сталовиско, гакое занимаютъ сѣверныи моцарства относительно Франціи.

Парижъ, 9. Паздерника. „*Patrie*" опровергаетъ тое извѣстіе, що Турецкій высланникъ подалъ ноту французскому правительству, въ которой изъяснаетъ, що Турецкое правительство противлаетса строенію желѣзници зъ Александріи до Каіро. Однакожь мы должни при давнѣйшихъ извѣстіахъ остатись еще до того и съ тымъ прибавленіемъ, що Турецкое правительство послало подобную ноту не только французскому але и инымъ государствамъ съ тымъ изъясненіемъ, що готовымъ есть боронити свои права относительно Египта навѣть и силовъ оружіа єли тое конечность вымагати буде. —

Царьгородъ. Греческій священникъ Флавіано повернулъ тыми днами зъ Америки, и привезъ значительныи суммы грошей, которы гако милостиню побожныхъ дателей въ пользу монастырей призбиралъ. Таа сумма невыноситъ больше только 150 миліоновъ піастровъ.

КРАЙ РОДИМЫЙ.

Львовъ. 16. т. м. Днесь оущасливилъ нашъ престольный городъ Найяснѣйшій Монарха Своемъ прибытіемъ передъ вторымъ часомъ по полудни. По первомъ выстрѣлѣ пушковомъ оувѣдомляющомъ зближеніе са Его Величества до Городецкой рогатки объявилаcа радость въ многочисленномъ народѣ составляющимъ изъ всякихъ сословій, ибо великое число такожде и нашихъ селянъ не только зъ поблизкихъ но и зъ дальшихъ сторонъ прибыло, дабы оузрѣти возлюбленнѣйшого Царя. Когда же Его Величество конно въ Генеральскомъ оуниформѣ отъ рогатки до Своей резиденціи зближалса, отзывалиса отвсюда радостныи восклицаніа а изъ оконъ обмаенныхъ домовъ метано красныи цвѣты и вѣнцы на дорогу Высокодостойнѣйшого Гостьа. Сальвы оружныи произведеныи розставленымъ войскомъ даже и пушечныи выстрѣлы перерывали восклицаніа, которыи по томъ еще сильнѣйше повтаралиса. По семъ дефільовала залога вся предъ Его Величества резиденціею до третого часа по полудни.

О шестомъ часѣ освѣтлено цѣлый городъ расным свѣтломъ, найбольше занимали освѣтленыи валы передъ дворцомъ Его Величества, гдѣ такое число жителей всякого сословіа собралоса было, гакое еще незапамятали мы; не только просторонное мѣстце валовъ но и всѣ сосѣдныи оулици были народомъ переполнеными. По десатомъ часѣ началаса великая серенада произведенаа здѣшными пѣвцами и музыкою. Когда Его Величество на балконѣ появитиса изволили въ мундурѣ полковника Нижанского, тогда всѣ радостно выкликнули и гимнъ народный съ музыкою разомъ заспѣвали, по семъ многократно повтаралиса восклицаніа; въ тоже время сыпалиса

бенгальскіи огни изъ вежи Ставропигіанской и Бернадинской церкви. Прекрасное зрѣлище представляли намъ также огни бенгальскіи предъ дворцомъ Его Величества мращінся розличными барвами. Минаемъ прочіи окрашенія города нынѣшнаго вечера, только еще придаемъ, що освѣтленіе на давной Вороновской горѣ, гдѣ теперь ц. к. кастела закладается, на вежи свято Георгіевской церкви, дуже занимательнымъ въ погодной ночи было.

Львовъ. Изъ Вѣстника подаемъ тую милую вѣсть, що нашіи братья Русини въ Вѣдни пребывающіи въ день отъѣзду Его Величества Імператора и Царя, собралися въ церкве Св. Варвары, где отправилося торжественное Богослуженіе о путешествующихъ въ цѣли упрошенія благополучного путешествія Найясн̃ѣйшому Монарсѣ ѣдучому въ первый разъ до Галицїи и Буковины.

Зъ Тернопольского. Радостная вѣсть о посѣщенію нашихъ сторонъ Его Величествомъ Імператоромъ борзо розбѣглася всюда и преисполнила нашіи сердца необикновеннымъ веселіемъ. Селяне изъ поблизкихъ селъ тыхъ городовъ, черезъ которыи переѣздати будетъ Нашъ Найясн̃ѣйшій Монарха, купно съ своими священниками приготовляются, дабы на границахъ своихъ полей изъявити свои благодарственныи чувства. Въ самомъ Тернополи якъ слышимъ имѣется совокупити все торжество изъ нашого Подолья. Въ нашомъ пограничномъ Чортковскомъ окрузѣ такожде сіе самое впечатлѣніе произвела сія вѣсть, якъ въ нашихъ Тернопольскихъ жителяхъ.

Виличка, 13. Паздерника. Его Величество благоволили посѣтити копальни въ Виличцѣ, где въ подземныхъ пространахъ собралися многочисленныи толпы жителей ожидаючи прибытія Монархи и повитали Его съ чувствіемъ усердной радости.

ИСТОРИЧЕСКОЕ.

Между иными условіями нашой церковной Уніи, подали Епископы наши руски королеви польскому Сигизмунду III года 1594 тое: „*Scholas, Seminaria Graecae et Slavonicae linguae extruere ubi commodius videbitur ut liberum nobis sit.*“ На сіе сознволилъ помянутый король въ граммотѣ своей изъ 2. Августа 1595 сими словами рускими: „Закладанія школъ и Семинарій греческого и славянского языка позваляемо.“ Суть также изреченія Папъ Римскихъ о нашомъ славянскомъ языцѣ въ Богослуженіи и Богословіи. И такъ Папа Іоаннъ VIII года 880 пишетъ: *Literas denique slavonicas a Constantino quondam philosopho (S. Cyrillo) repertas, quibus Deo laudes debite resonent, jure laudamus, et in eadem lingua Christi Domini preconia et opera ut enarrentur, jubemus ..... Nec sanae fidei vel doctrinae aliquid obstat, sive missam in eadem slavonica lingua canere, sive S. Evangelium vel lectiones divinas novi et veteris testamenti bene translatas et interpretatas legere aut alia horarum officia omnia psallere.*“ Папа Бенедиктъ XIV подъ днемъ 20 Апрілія 1751 пишетъ къ монахамъ чина Св. Василія В. на Руси: „*Porro facile nobis persuademus, vos probe intellecturos ex iis, quae ad custodiendum confirmandumque in ordine vestro graecum ritum praescripta sunt opus esse, ut Graecae (in Russia veniebat sub hoc nomine slavonica) linguae peritiam non illam quidem levem et extimam, sed illam vero perfectam et omnibus numeris absolutam ad sanas candidasque auctorum sententias callendas necessariam ediscatis et comparetis, ac proinde in hujusmodi studium graeci idiomatis pro viribus incum-*

batis, etiam atque etiam adhortamur et incitamus. Тойже Папа въ Бꙋллѣ *„Allatae sunt“* изъ дна 22 Юлїѧ 1755 ꙗко *„normativa* пишетъ: *„Adjecta conditione, ut ritus Ecclesiae orientalis illaesus permaneat, Unionem cum Ecclesia Catholica Danieli Regi Russiae concessam, tum ab Imperatore Ioanne Paleologo et Ruthenis circa finem saeculi XVI in Synodo Brestensi acceptatam fuisse, atque Romanos Pontifices semper sollicitam adhibuisse curam, ut suscepta fide catholica ritus Orientalis conservetur. — Quinunquam Romani Pontifices proposuerunt, ut ad Catholicam fidem redeuntes suum ritum dimitere et latinum amplecti deberent, id namque Ecclesiae Orientalis et Graecorum ac Orientalium rituum omnimodam secum ferret internecionem, quod — fuit et est ab hujus S. Sedis consilio quam maxime alienum. Cavendum omnino Missionario, qui Orientalem schismaticum reducere cupit, ne eundem ad latinum ritum amplectendum inducere contendat. — Nec a Schismaticis ad Catholicam unitatem redeuntibus S. Sedes exposcit, ut ritus suos deserant, sed ut haereses solum ejurent, — exoptans vehementer, ut diversae eorum nationes conserventur, non destruantur, omnesque Catholici sint, non ut omnes latini fiant.* На сїю Бꙋллю сылаетсѧ Папа Григорій XVI въ посланїи изъ дна 17 Юлїѧ 1841 къ Єго Превосходительствꙋ Митрополитꙋ Галицко-рꙋскомꙋ.“ Св. Авгꙋстинъ *(in Ps. 44 En n. 24): Sacramenta, doctrinae in linguis omnibus“ variis... varietas in linguis, aurum in sententiis.*

Изъ реченного ꙗвствꙋетъ, що властне ꙗко Оуніаты имѣемъ также право, въ наꙋкахъ богословскихъ и религійныхъ допоминатисѧ своего слованского ꙗзыка, на що согласилосѧ недавное собранїе Єпископовъ Австрїйскихъ въ Вѣдни и в. правительство нашое. Оунїѧ наша не состоитъ длѧ того въ томъ, щобъ мы соединенны Рꙋсини пꙋскалисѧ свого. Несоединенны Греки имѣютъ свое. Также ины кадолики радꙋютсѧ своимъ. А ꙗкже? Чи мы одни соединенны Рꙋсини єсмѣлибысьмо себе самыхъ пꙋститисѧ? Чижь того требꙋетъ кадолицизмъ? Властне его добре отвергаетъ сїе, и що Оунїаты лишалисѧ свого, не мало на томъ св. Оунїѧ ихъ пострадала!... выдаючисѧ именно ꙗко средство до полонизма... Ꙗки славны наꙋки и книги религїозны находѧтсѧ въ германскомъ и иныхъ народныхъ ꙗзыкахъ! Чижь може нашъ слованскїй ꙗзыкъ до наꙋкъ религїйныхъ не выробленный? Кто можетъ томꙋ прекословити, который вѣсть наши словански переводы свѧтого писанїѧ, церковныхъ книгъ, сочиненїѧ свѧтыхъ Отцевъ, свѧтыхъ соборовъ, который вѣсть пребогатꙋю древнꙋ нашꙋ богословскꙋ словесность? Смѣло оутверждаемъ, що только богословска словесность на греческомъ и латинскомъ ꙗзыкахъ той на нашомъ славѧнскомъ ꙗзыцѣ ровнатисѧ можетъ. И чи не извѣстно, що славѧнскїй церковный ꙗзыкъ найблизше съ нашимъ рꙋскимъ сходитсѧ и есть ꙗко бы собственность Рꙋсиновъ?

Описꙋютъ насъ ꙗко шисматиковъ... Оже ꙗвлѧетсѧ тѣмъ больша повинность наша, обставати за правами нашой Оунїи, на которыхъ она основалаcѧ и на которыхъ она по словамъ самихъ Папъ Римскихъ стоѧти и оукрѣплѧтисѧ имѣетъ. Воистиннꙋ, всесвѧтаѧ повинностъ! така сама, ꙗка кадолической вѣры, при которой всѧкїй иный интересъ мѣстца имѣти не можетъ. Но щобъ всѧкїй могъ тое великое заданье нашое рꙋско—оунїатское розꙋмѣти, и въ мѣсто емꙋ вредити оное спирати; то припадаетъ конче права и законы нашой Оунїи собрати и напечатати, дабы всѧкїй каждаго раза могъ имъ поꙋчатисѧ, и дабы намъ въ наглыхъ припадкахъ не крꙋтитисѧ, не починати всегда на ново защищатисѧ, къ чемꙋ, о несчастна доле Оунїи! часто

заходитъ потреба, и дабы зъ нашой стороны исполнити великꙋ повинность любви къ ближнимъ: „Невмѣющого навчити, согрѣшающого исправити.“ Бо извѣстно, недоꙋмѣнїе бываетъ виною не одной вредной несправедливости. Собранное въ одной книзѣ легко перечитаетсѧ, и кто бꙋдетъ поединчое искати, и собирати? и чи каждый знаетъ що и гдѣ найти? Сами многи наши провинѧютъ такимъ невѣдѣнїемъ противъ Оунїи? И чи дивно, що не наши всѧко заблꙋждаютъ противъ нашого каѳолизицма?

Ктожь не вѣсть, що Оунїѧ наша ꙗко трость во пꙋстины вѣтрами во всѣ стороны колибаетсѧ? И коли не дано ей оукрѣпитисѧ, коли онꙋ ослаблѧно и зневажано; не дивно, що она напротивъ неприсоединенныхъ и напротивъ латинского, ꙗкъ оу насъ называютъ польского обрѧда, слаба, и ними оуничтожаетсѧ. Со стороны Рима и также правительства нашого Австрїйского Оунїѧ наша имѣетъ потребны права, процвитати и оутвердитисѧ. Политика польска рꙋской народности, и длѧ того Оунїи вредна, оуже не сꙋществꙋетъ. Оже позостаетъ намъ Оунїѧтамъ по правамъ Оунїи нашой крѣпитисѧ и мꙋжатисѧ, ина че вънасъ самихъ была бы вина нерадѣнїѧ по вѣрѣ.

М. М.

Краткая историческая розпись всѣмъ русскимъ Церквамъ и Монастырямъ, такъ уничтоженнымъ, какъ до сихъ поръ существующимъ въ престолномъ Червенорусскомъ

Городѣ Львовѣ.

(Продолженіє)

Но когда съ 1780 годомъ Австрійское Правительство за Императора Іосифа II уничтожило Церковныя братства въ отечествѣ нашемъ, тогда и Ставропигіальноє братство перестало подчиненно быти Римскому Папѣ, и такъ въ силу придворнаго приговора отъ 7. Октобрія 1788 года уничтожились всѣ древнія права єго и даже прежноє того же названіє: Ставропигіальноє братство, замѣнено на прозваніє: Старѣйшины, Отцевъ, Покровителей, Выборныхъ русскаго народа (*seniores, patres, patroni vel gremium nationis Ruthenae*) или Ставропигіальнаго Заведенія (института), подчиненно єго вѣдомству Львовскихъ русскихъ Святителей, и признано єму право Патроната при городской Успеньской Церкви. Въ 1789 году сдѣлало Австрійскоє правительство розпись всѣмъ имѣніямъ и доходамъ Ставропигіального Заведенія и поручило надзоръ и вѣденіє надъ ними русскимъ, статнымъ, Львовскимъ гражданамъ, которыє учреждившись въ общество управляютъ всякими имѣніями сего Заведенія, и надзираютъ надъ сохраненіємъ городской Церкви, Типографіи и Бурсы для убогихъ ученниковъ.

Такимъ образомъ Ставропигіальноє Братство или Заведеніє дѣйствуєтъ неутомимо, уже третоє къ концу клонящеєся столѣтіє, для блага и славы нашего русскаго Отечества. Подробную исторію Успенской Церкви и Крестоноснаго Братства єя, такъ славнаго судьбами своими, находящуюся єще въ рукописи, написалъ нашъ высокоученный Історіографъ Господинъ Діонисій Зубрицкій, членъ упомянутаго Заведенія и другихъ ученыхъ обществъ.

(Продолженіє слѣдуєтъ.)

Иждивеніємъ, типомъ и накладомъ Института Ставропигійского.